

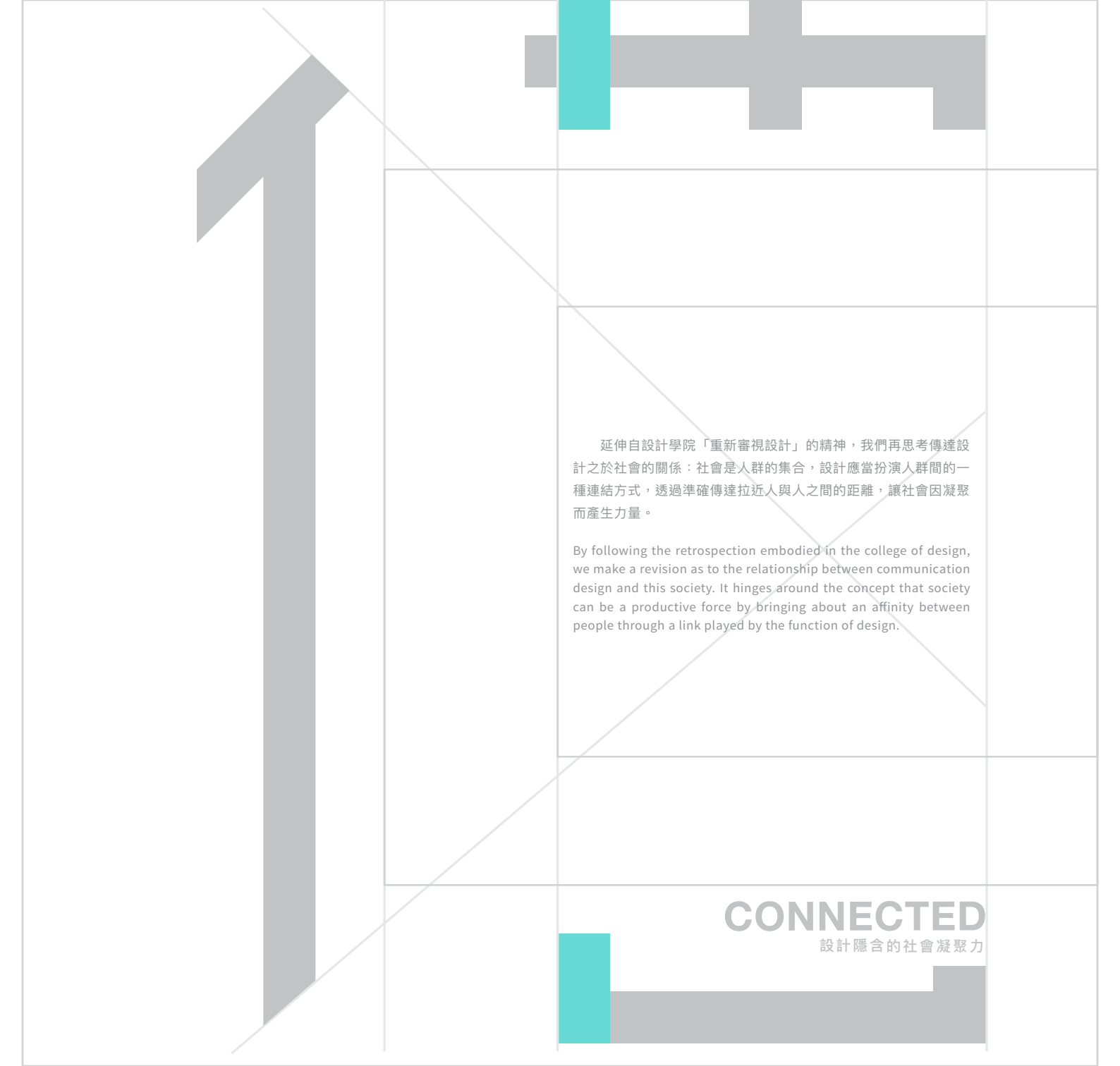
National Yunlin University of Science and Technology
Visual Communication Design

105th Graduation Project
Exhibition

他們你們我們 **CONNECTED**

Those visitors who were third parties become second parties with commensurate appreciation of the reconnected concept before turning themselves into first parties of participants of the works through the media of communication design.

國立雲林科技大學
視覺傳達設計系105級畢業展



延伸自設計學院「重新審視設計」的精神，我們再思考傳達設計之於社會的關係：社會是人群的集合，設計應當扮演人群間的一種連結方式，透過準確傳達拉近人與人之間的距離，讓社會因凝聚而產生力量。

By following the retrospection embodied in the college of design, we make a revision as to the relationship between communication design and this society. It hinges around the concept that society can be a productive force by bringing about an affinity between people through a link played by the function of design.

CONNECTED

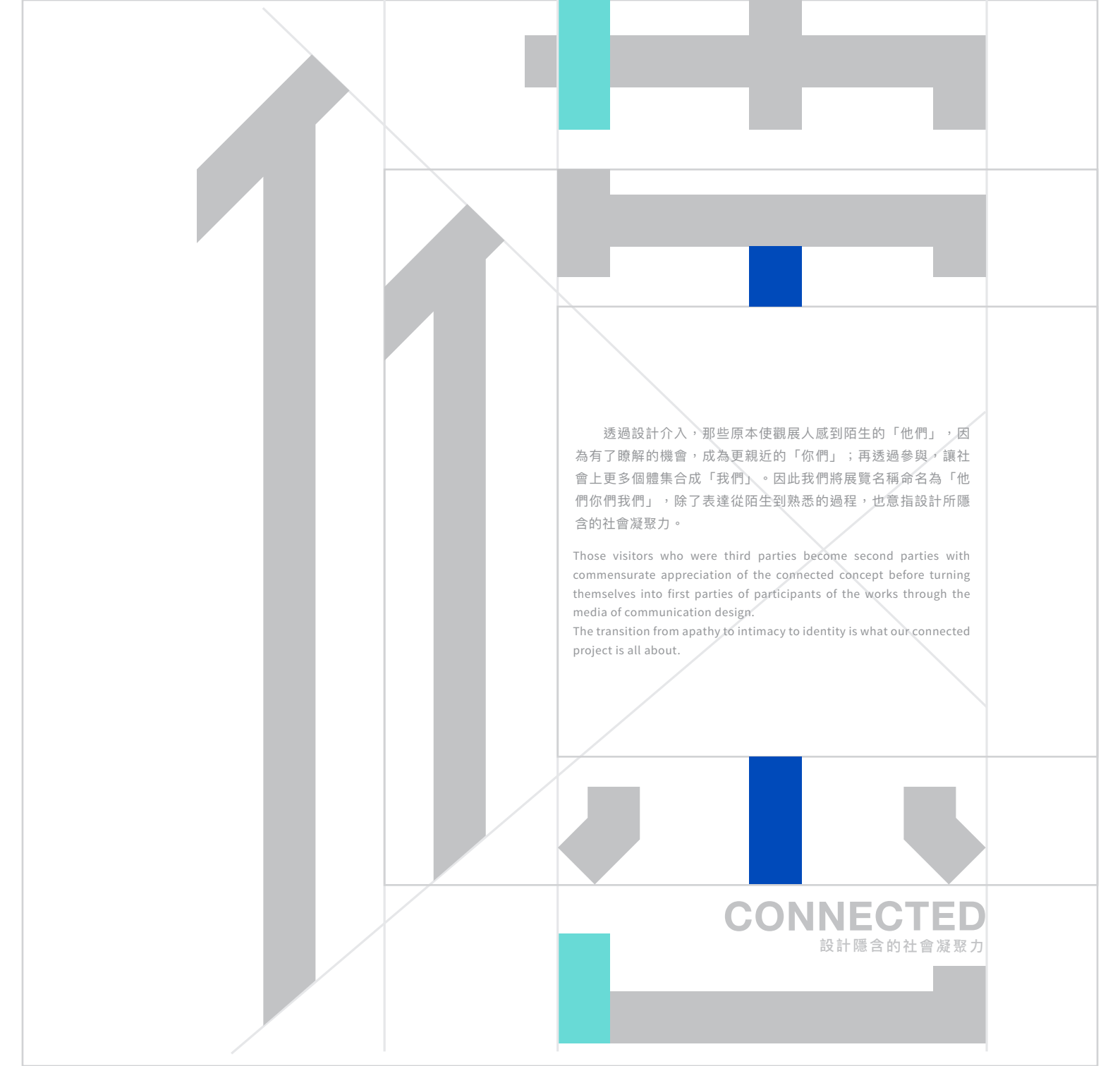
設計隱含的社會凝聚力



A construct of design is implemented to connect every human entity. A common denominator lurking behind the designed words is the Chinese word, people, in figurative sense. And this concept focused on people is the very core value of this exhibition-----connecting every human entity so that a group can emerge out of design.

By decomposing the three Chinese words figuratively represented by him, you, and I and reconfiguring them into a whole new order with application of Swiss style graphic design, the aforementioned three points of view are separated inwardly into three layers of constructs with a rule of directional sense evolving from third to second, then to first person-wise, a transformation into a common-selfness.





透過設計介入，那些原本使觀展人感到陌生的「他們」，因為有了瞭解的機會，成為更親近的「你們」；再透過參與，讓社會上更多個體集成「我們」。因此我們將展覽名稱命名為「他們你們我們」，除了表達從陌生到熟悉的過程，也意指設計所隱含的社會凝聚力。

Those visitors who were third parties become second parties with commensurate appreciation of the connected concept before turning themselves into first parties of participants of the works through the media of communication design.

The transition from apathy to intimacy to identity is what our connected project is all about.

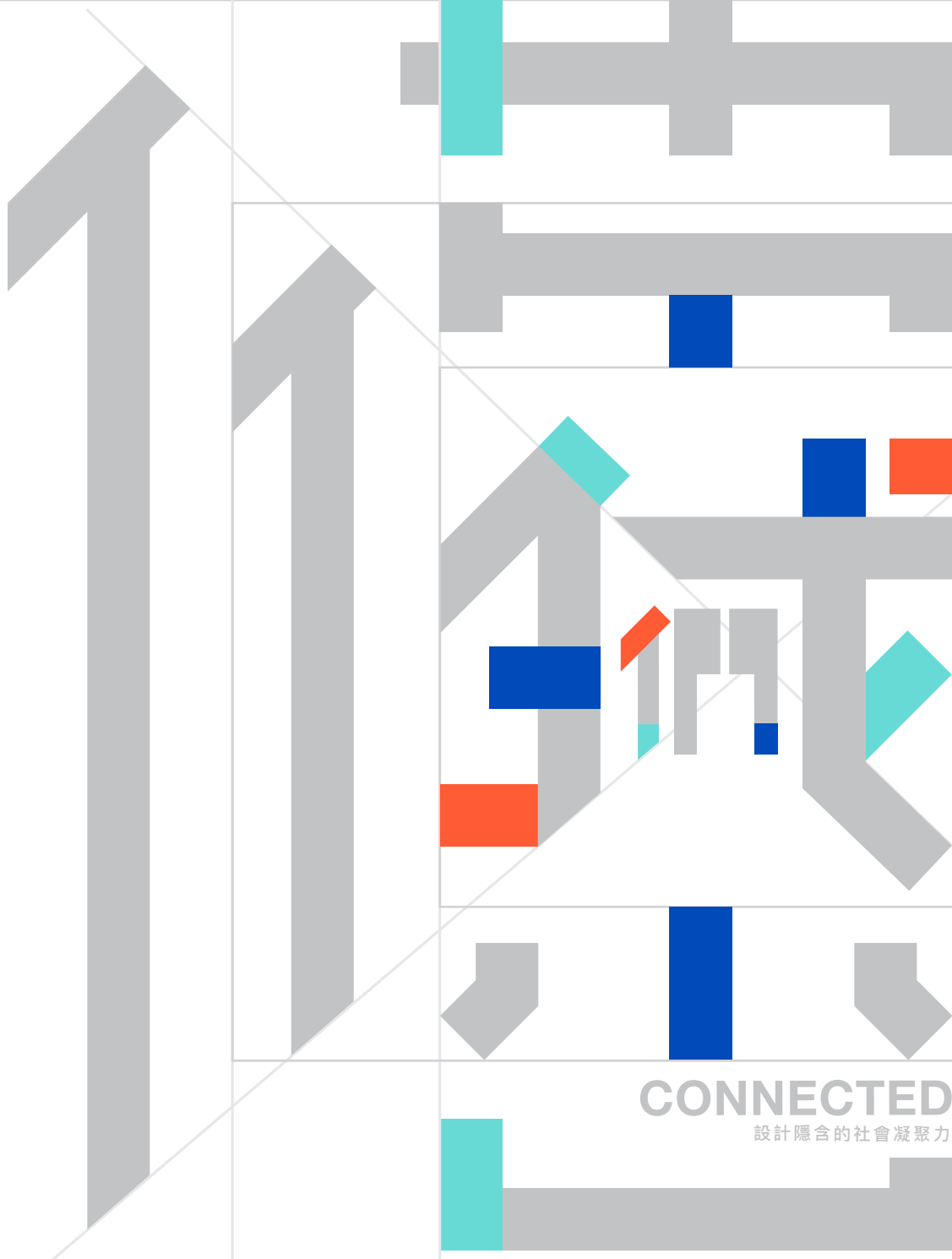
CONNECTED

設計隱含的社會凝聚力



A construct of design is implemented to connect every human entity. A common denominator lurking behind the designed words is the Chinese word, people, in figurative sense. And this concept focused on people is the very core value of this exhibition-----connecting every human entity so that a group can emerge out of design.

By decomposing the three Chinese words figuratively represented by him, you, and I and reconfiguring them into a whole new order with application of Swiss style graphic design, the aforementioned three points of view are separated inwardly into three layers of constructs with a rule of directional sense evolving from third to second, then to first person-wise, a transformation into a common-selfness.



設計連結每個個體，從文字中，找出他你我的交集，便是「I」部，也正是展覽最核心的價值—「設計連結個人成為群體」。

將他、你、我的文字語言解構，使用瑞士風格對設計的秩序重新組合。延伸自展覽命名中人稱演進的概念，將他你我由外而內分成三個層級，網格所形成的規則，讓他、你、我產生方向感，表現從他們變成我們的意象。

A construct of design is implemented to connect every human entity. A common denominator lurking behind the designed words is the Chinese word, people, in figurative sense. And this concept focused on people is the very core value of this exhibition-----connecting every human entity so that a group can emerge out of design.

By decomposing the three Chinese words figuratively represented by him, you, and I and reconfiguring them into a whole new order with application of Swiss style graphic design, the aforementioned three points of view are separated inwardly into three layers of constructs with a rule of directional sense evolving from third to second, then to first person-wise, a transformation into a common-selfness.

展覽結構

創造共識 | 深化議題辯證

社會中不同個體間必然存在著價值觀差異，因而產生難解的議題。設計的介入深化議題的辯證，不同觀點透過對話，期望創造共識並找出更好的方式改善社會現況。

Differences in social values existing among all the social entities lead to issues difficult to resolve. Through debate and validation on issues with the aid of relevant design, common ground of understanding can be reached to improve social state of affairs via communication from varied points of view.

突顯價值 | 發掘產業特色

美好社會仰賴繁榮的經濟活動，而在隨之而來的強烈競爭下，擁有特色成為產業的生存條件，藉由設計讓獨特價值被看見，優質產業才能永續經營。

A prosperous society depends on progressive economic activities. Under heated competition, possessing unique characteristics is one of the necessity for industry survival. Only when the uniqueness is highly valued through design can a superior industry be kept alive for a long time.

延續生命 | 參與文化新貌

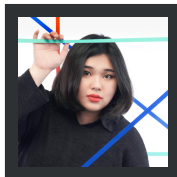
文化由人群的集體意志所驅動，植基於文化的設計是最美好的生活創造。找回了人的參與，文化才能在新的時代繼續豐富人們的生活。

A design can achieve the status of having the quality of enchanting life creation only if it is based on the construct of culture driven by joint intents of people, that culture can be infused with ever lasting flowering of people's life once their participation is well channeled towards constructive ends.

「我們透過設計，串連社會上的每一份力」

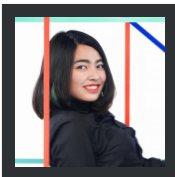


策展團隊



馬綺襄 Roxa Ma

roxama1102@gmail.com
影像處理 / 編輯排版 /
插畫



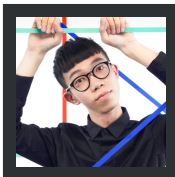
吳翊寧 Damee Wu

shami0722@gmail.com
插畫 / 動態圖像設計 /
編輯排版



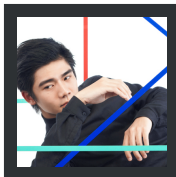
劉琦璿 Marilyn Liu

B10132013@gmail.com
插畫 / 編輯排版 / 文案企劃



薛麒威 Winfred Hsueh

w12223aaa@gmail.com
平面設計 / 編輯排版 / 攝影



高敬謙 Jing Cien Ho

a0926079616@yahoo.com.tw
展場規畫 / 攝影 / 影片剪輯

一開始想先了解，系形象對你們來說，意義是什麼？

馬：用比喻來形容的話，形象其實就像是一個展覽的外包裝。我們研究以往的形象之後，更希望形象不只是停留在視覺的階段，而是真的能傳達出我們對設計的那份態度。

薛：就像我們這次的概念強調設計有連結的功能，那就希望能讓形象在展覽中，真正扮演連結觀展者跟參展作品的一個角色，可以拉近兩者之間的距離。

那麼可以分享一下這次的概念是怎麼成形的嗎？

璿：一開始我們先反思傳達設計，發現現在有些設計為了炫目或自以為的「設計感」，反而忘了增進訊息的傳達才是最初的目的，所以我們認為「準確傳達」是個必須找回的初衷。

馬：嗯嗯這是我們的一個領悟，後來我們去觀摩了大規模的設計展，才真正體會到整體形象規劃的重要，所以重新以策展的角度，強化大家作品的共通點，發現都是希望透過傳達去讓社會上不被注意的事被看見，設計其實可以改善社會！

吳：後來就從改善社會去延伸，思考和討論了很長一段時間，想著想著不斷加入新思想讓概念更成熟完整，也從視傳領域不同的面向切入，希望能讓這些潛在的力量帶動社會。





那在這次策展的過程中，最棘手的部分是什麼？

（片刻靜默）

璿：蠻多的，一時想不到哪個部分最棘手...(笑)

吳：應該是怎麼擔任整合的角色？

璿：喔對！這確實讓我們傷腦筋。像是分區，因為班上各組的主題太五花八門了，所以為了強化同學們作品和形象概念的連結性，我們跳脫以往將同學作品用形式分類的方式，改用概念上的意義差別做區分，讓各組主題去涵蓋在形象主題之下。

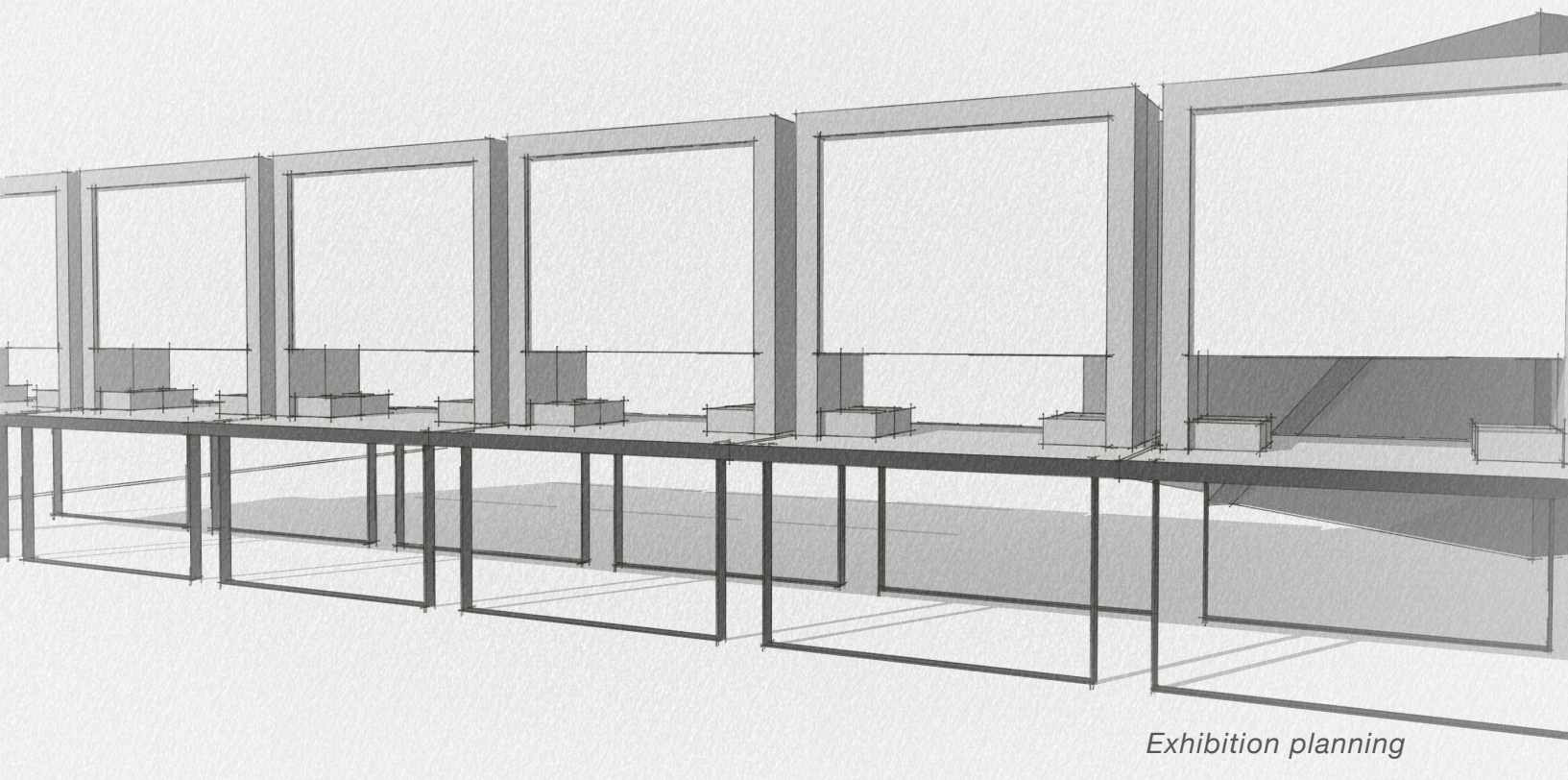
吳：然後我們參考了一些展覽的策展結構，去分析這些展覽跟以往學生展覽的差別，所以在展場規劃上，我們將展區分類視為展覽的一大重點，避免讓同學們的作品在展出的時候流於一種「創意市集」或是「博覽會」的感覺。

你們希望這次的展覽能夠帶給觀展者什麼不一樣的感受？

謙：嗯……我們不希望用太難懂的名詞或太抽象的概念去讓設計感覺好像多了不起（菸），因為設計本來就該以「人」的角度出發，讓人看得懂、覺得親切。

薛：（點頭）希望能從裡到外都打破以往對形象的印象吧，想跟來看展的人，透過設計來場約會！（大笑）好啦講認真的，其實這次的形象概念也同時是我們對展覽的期待，就是讓觀展的人除了能理解設計作品外，更能成為我們！一起關注這個社會！

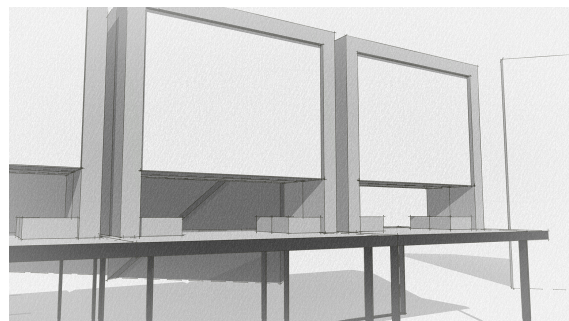


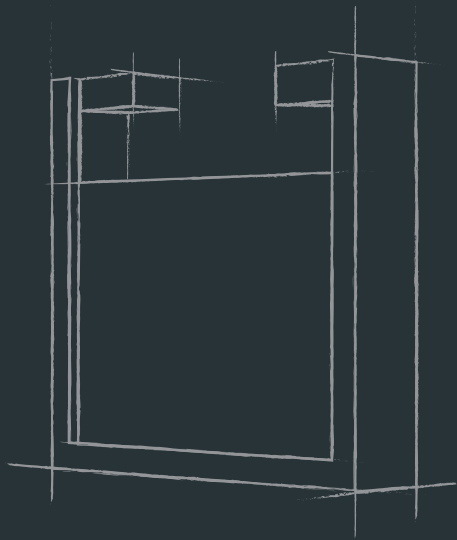


Exhibition planning

展示設計

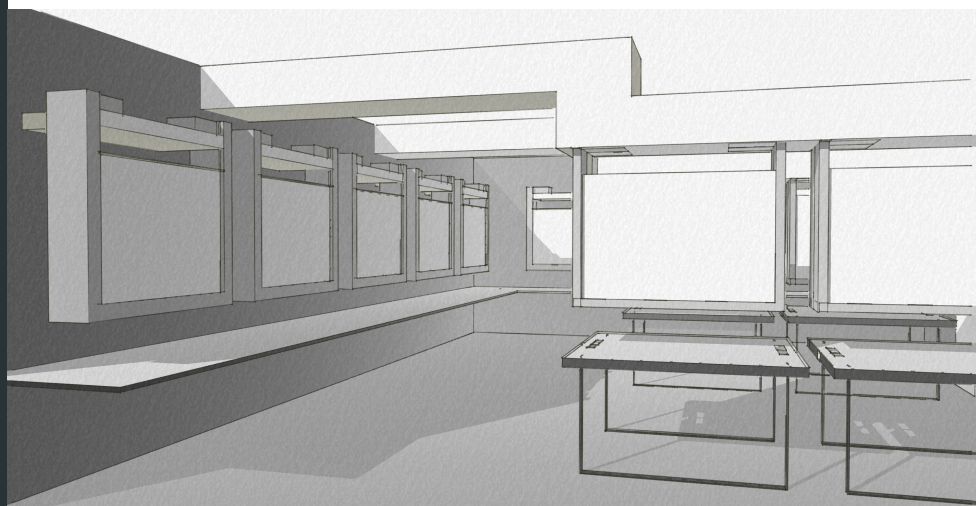
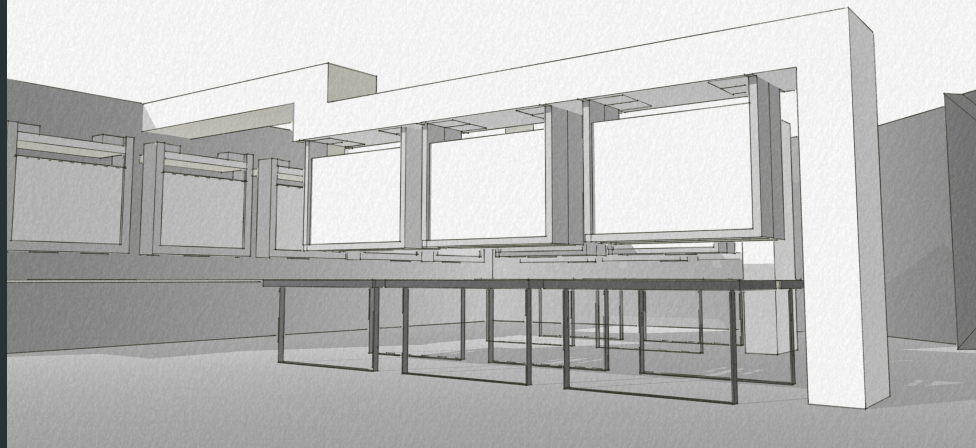
我們重新審視以往學生畢業展覽的呈現方式，減少展示時多餘的裝飾性擺飾，改而強調作品細節的表現，因此使用統一色調的展板及展桌，在展場空間設計上提升展覽的整體性，期望觀展者能夠聚焦在作品本身，也能感受到我們展覽的完整性。





而本次展桌及展框的設計，能因應不同的展場需求而改變展示方式：展框放置於展桌時能有一定的穿透性，在人潮擁擠的展覽，也能讓人在視覺上更有喘息的空間；而在新一代設計展的大型展場，我們將展框以吊掛的方式更加突顯其穿透性，降低不論在空間或視覺上的壓迫及擁擠感。造型上則使用與形象呼應的直線及色塊，讓展場空間呈現乾淨俐落的氛圍。

此外配合形象主題，我們將展場空間依『延續生命』、『創造共識』、『突顯價值』分為三區，使觀展者在觀展時能更有條不紊地欣賞所有展品。



作品目錄

Catalog

突顯價值

一初	01-06
是麵是茶	07-12
潮起三更	13-18
Ovis Café	19-24
新能高招待所	25-30

延續生命

唸啥咪歌	31-36
變身！	37-42
說歌話	43-48
郵戲	49-54
WordFuse	55-60
腳攪茶	61-66
字在	67-72
兩疑	73-78

創造共識

九百公尺的距離	79 - 84
隱食FONSTER	85 - 90
餐桌上的和解計畫	91 - 96
誰吃了我的謊？	97-102
跟著妖怪痛刺痛	103-108
便利傷店	109-114
5percent	115-120
找回完整	121-126
Own your ()	127-132
斗斗斗！	133-138
Repeat	139-144